Marculf Ergänzung 3,5 (lat)

[V][a] [*CARTA DE EPISCOPATU*[b]]

[Ille rex Francorum[c]

[1]Dum[d] iuxta[e] apostoli dictum[f] omnis[g] potestas[2]sublimatur a Domino et quatenus post Deum[h] in regia[i] manet potestate, qualiter cuncta terrena debeantur[j] gubernare[k] unde oportet[l] nobis salubre[m] consilium pertractare[n] ut illi[o] erga locis[p] sanctorum instituantur custodis[q] qui[r] digne[s] ad[t] ipso[u] officium[v] gubernandum[w] [apparere noscuntur.

Igitur dum et vestra et clerum[x] vel paginsium][y][z] civitatis **illius**[aa] adfuit peticio[ab] ut relicta urbe **illa**, qua[ac] prius regere et gubernare[ad] videbamini in superscribta[ae] urbe **illa**[af] cathedra pontificale[ag] suscipere[ah] deberetis[ai] et dum vos apud animos nostros[aj] et accio[ak] probata commendat[al] et nobilitatis ordo sublimat ac morum probitas[am] vel mansuetudo, honestas[an] exornat, cum consilio [et volontate[ao] pontificum procerumque nostrorum iuxta volontate[ap] et consensu[aq] clerum][ar] et plebium[as] ipsius civitatis in supradicta[at] urbe **illa** pontificalem in Dei nomen vobis[au] commisimus[av] dignitatem. Propterea per praesentem praeceptum[aw] discernimus[ax] ac[ay] iubemus[az] ut supradicta[ba] urbs[bb] vel res ecclesiae[bc] ipsius et clerus sub vestro [arbitrio et gubernatione[bd] consistant et erga regimini[be] nostro][bf][bg] semper fidem inlibatam[bh] custodire debeatis[bi] et iuxta[bj] canonica institucione[bk] plebem[bl] vobis commissam[bm] assiduae[bn] praedicatione[bo] sermonibus expolire[bp] et non minus pietate[bq] quam severitate constringere[br] studiatis[bs] et cura pauperum[bt] vel necessitate[bu] pacientum[bv] cum ingente[bw] cura[bx] et[by] dileccione[bz] procuretis, et adquaesita[ca] multiplicataque[cb] gregis vestri[cc] salute nullis[cd] maculis sordidatus[ce] ad ovile dominico[cf] valeatis praesentare, quatenus, dum ecclesia[cg] vobis ad dispensacione[ch] divina commissa[ci] strinue[cj] regere atque[ck] gubernare vide[a]mini, vobis aput[cl] eternum[cm] retributorem mercedem suffragia largiantur[cn] et [vos][co] inmensum[cp] Dominum pro nostrorum mole peccaminum[cq] assiduae[cr] exorare[cs] debeatis[ct]

---

[a]V] *ergänzt, so auch Udd*; *Nummerierung durch Beschnitt verloren* P_{16}
[b]CARTA … EPISCOPATU] CARTA DE EPISCOPATO Ko_{2}; *fehlt* Le_{1}, Le_{3}, P_{16}; EPISTULA REGIS PRO EPISCOPO ORDINANDO M_{4}; CARTA DE EPISCOPATU P_{3}
[c]Ille … Francorum] *fehlt* Ko_{2}, P_{3}, P_{16}; domino almifico apostolice dignitatis honorificando illo praesuli ille gratia Dei rex Le_{3}; domino almifico apostolicae dignitatis honorificando n praesuli ille gratia Dei rex M_{4}
[d]Dum] Igitur dum Le_{3}, M_{4}
[e]iuxta] iux Ko_{2}
[f]apostoli dictum] apostoli die tum P_{3}; apo[...] *Blatt beschädigt* P_{16}
[g]omnis] omnes Ko_{2}, Le_{1}, P_{3}, *Zeu*
[h]Deum] Domini P_{16}
[i]regia] [...] *Blatt beschädigt* P_{16}
[j]debeantur] dibeantur Le_{1}, *Zeu*
[k]gubernare] gubernari Le_{3}, M_{4}
[l]oportet] oportit Le_{1}, P_{3}, *Zeu*
[m]salubre] salubri Ko_{2}, P_{3}; salubrae Le_{1}, *Zeu*
[n]pertractare] retractare Ko_{2}, P_{3}
[o]illi] ille Le_{1}
[p]locis] loca M_{4}
[q]custodis] custodes Ko_{2}, Le_{1}, Le_{3}, M_{4}, P_{3}, *Zeu*
[r]qui] quia Le_{3}
[s]digne] digni Le_{1}, Le_{3}, M_{4}, *Zeu*
[t]ad] ab Ko_{2}, Le_{1}, P_{3}
[u]ipso] ipsum Le_{3}, M_{4}

Marculf Ergänzung 3,5 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-08-31
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:marculf.form3_3_005.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23

[v]officium] officio Ko_2, Le_1, *Zeu*; *fehlt* Le_3, M_4; offitio P_3
[w]gubernandum] gubernantur Le_3
[x]clerum] clerum Ko_2, Le_1, P_3, *Zeu*; clerus Le_3; cleri M_4
[y]apparere … paginsium] *fehlt* P_{16}
[z]paginsium] pagensium Le_3, M_4, P_3
[aa]illius] *fehlt* Le_3
[ab]peticio] petitio Ko_2, Le_1, Le_3, M_4, *Zeu*
[ac]qua] quam M_4
[ad]regere … gubernare] gubernare et regere M_4; regere aut gubernare P_3
[ae]in superscribta] non suprascripta Le_3; in supracripta M_4; in superscripta P_3; usu per scripta P_{16}
[af]illa] illius Le_3, M_4
[ag]cathedra pontificale] catedra pontificale Ko_2; cathedra pontificalem Le_1, *Zeu*; cathedram pontificalem Le_3, M_4
[ah]suscipere] suscepere Le_1, *Zeu*
[ai]deberetis] deberitis Le_3, M_4, P_3
[aj]animos … nostros] animus noster P_{16}; amicos nostros M_4
[ak]accio] actio Ko_2, Le_3, M_4
[al]probata commendat] commendat probata Ko_2, P_3
[am]probitas] probatas Le_3
[an]honestas] et prudentiae honestatis Ko_2 P_3; et prudentiae honestitas Le_1, *Zeu*; et prudentiae honestas Le_3, M_4; et prudentiae onestatis P_3
[ao]volontate] voluntate Ko_2, Le_3, M_4, P_3; volontate Le_1
[ap]volontate] voluntate Ko_2, P_3; volontatem Le_3; voluntatem M_4
[aq]consensu] consensum M_4
[ar]et … clerum] *fehlt* P_{16}
[as]plebium] plebis Le_3, M_4
[at]supradicta] suprascripta Le_3; superdicta P_3
[au]in … vobis] in Dei nomine vobis Ko_2, Le_1; vobis in Dei nomine Le_3, M_4
[av]commisimus] commissimus Le_1, *Zeu*
[aw]praeceptum] praeceptam Le_3
[ax]discernimus] decernimus Ko_2, Le_3, M_4, P_3; decernemus Le_1, *Zeu*
[ay]ac] hac P_3
[az]iubemus] iobemus Le_1, *Zeu*
[ba]supradicta] suprascripta Le_3
[bb]urbs] urbis P_3
[bc]res ecclesiae] rebus aecclesiae Ko_2, P_3; ecclesia Le_3
[bd]gubernatione] gubernacione Le_1, *Zeu*
[be]regimini] regimine Ko_2, P_3; regimen Le_3, M_4
[bf]arbitrio … nostro] *fehlt* P_{16}
[bg]nostro] nostrum Le_3, M_4
[bh]inlibatam] *für* inbibatam P_{16}; inlibata Ko_2, Le_1, P_3, *Zeu*; inlibatam Le_3, M_4
[bi]debeatis] *fehlt* Le_3
[bj]iuxta] iusta P_{16}
[bk]canonica institucione] canonica institutionem Ko_2, P_3; canonicam institunionem Le_1, Le_3, M_4, *Zeu*
[bl]plebem] plebe M_4
[bm]commissam] commissa Ko_2
[bn]assiduae] assidua Le_3, M_4
[bo]praedicatione] praedicationum Ko_2, Le_1; praedicationem P_3; predicationum *Zeu*
[bp]expolire] expolirae Le_1; adhortare et erudire faciatis Le_3; adortare et erudire faciatis M_4; [...]xpolire *Blatt beschädigt* P_{16}
[bq]pietate] pietatem Le_1
[br]constringere] constrigere Le_1
[bs]studiatis] studeatis Ko_2, Le_3, M_4, P_3
[bt]cura pauperum] curam pauperum Le_3; pauperum cura M_4
[bu]necessitate] necessitates M_4
[bv]pacientum] pacientium Ko_2; indigentium Le_3, M_4; patientium P_3
[bw]ingente] ingenti Ko_2, Le_1, Le_3, M_4, *Zeu*

Marculf Ergänzung 3,5 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-08-31
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:marculf.form3_3_005.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23

[bx]cura] *fehlt* Le_3
[by]et] [...] *Blatt beschädigt* P_{16}
[bz]dileccione] dilectione Ko_2; sollicitudine Le_3, M_4
[ca]adquaesita] adquesita Ko_2, P_3; adquisita Le_3, M_4; quesita P_{16}
[cb]multiplicataque] vobis multipliciter Le_3, M_4
[cc]vestri] vestris Le_1
[cd]salute nullis] salutem nullis Le_1, *Zeu*; salute nulis P_3; salu[...] [...]llis *Blatt beschädigt* P_{16}
[ce]sordidatus] sordidatu Ko_2, Le_1, *Zeu*; sordidatos Le_3, M_4; sordidato P_3
[cf]dominico] dominicum Le_3, M_4; dominica P_{16}
[cg]ecclesia] ecclesiae Le_1, *Zeu*; aecclesia Le_3, P_3
[ch]dispensacione] dispensatione Ko_2
[ci]ad … commissa] a divina dispensatione commissa Le_3; commissa a divina dispensatione M_4; a dispensacione divina commissa *ediert Zeu*
[cj]strinue] strenue Ko_2, Le_3, M_4; strinue Le_1; strinuae P_3
[ck]quatenus … atque] [...]que *Blatt beschädigt* P_{16}
[cl]aput] apud Ko_2, Le_3, M_4, P_3
[cm]eternum] aeternum Ko_2, Le_1, P_3, *Zeu*
[cn]mercedem … largiantur] mercidum suffragia largiantur Le_1, *Zeu*; dominum mercis suffragatur Le_3; dominum merces suffragatur M_4; mercedem suf[...] [...]gialantur *Blatt beschädigt* P_{16}
[co]vos] ut vos Le_3, M_4; *fehlt* P_{16}
[cp]inmensum] universorum Le_3, M_4
[cq]nostrorum … peccaminum] nostrorum scedulis mole Le_3; nostris sceleribus M_4; nostrorum noli peccamium P_{16}
[cr]assiduae] assidue M_4
[cs]exorare] exorarae Le_1; ex[...]re *Blatt beschädigt* P_{16}
[ct]debeatis] dibeatis Le_1, *Zeu*

---

[1][*Zeu Supp. 6*]
[2]*vgl.* Rm 13,1

Marculf Ergänzung 3,5 (lat), Formulae-Litterae-Chartae Projekt. Hamburg 2023-08-31
URL: https://werkstatt.formulae.uni-hamburg.de/texts/urn:cts:formulae:marculf.form3_3_005.lat001/passage/1
Heruntergeladen: 2024-07-23